
English version:

1 – 2 – 3 – 4 - 5 minutes to know

1.Characteristics of blood

Blood is a liquid tissue which represents 8% of the body's weight and accomplishes various important functions.

Essentially it's composed by a liquid part, plasma a corpuscular part, red blood cells, white blood cells and platelets, as basic particular substances present on the surface of the red blood cells.

Blood is distinguished in 4 essential types thus;

Group A , Group B , Group AB, Group O.

Each of these groups is defined as positive or negative, as per the presence of the "Rh factor"

- I AM A RED BLOOD CELL,I TRANSPORT OXYGEN IN ALL PARTS OF THE BODY.

- I AM A WHITE BLOOD CELL,I DEFEND THE ORGANISM FROM INFECTION.

- I AM A PLATELET, I ASSIST IN BLOOD CLOTTING.

blood donation. For example; During menstruation blood donation should be avoided. Moreover pregnant ladies should refrain from blood donation till one year after birth.

3 Where blood transfusion is done

One should refer to the AVIS centre, for information on Blood collecting units operating in the zone. The annual donation frequency should not exceed 4 times in men and 2 times in women, which implies a donation of 400-450 ml of blood. The interval should NOT be less than 90 days, for first restoration of the organism.

Post- transfusion rest

The Italian Law 219/2005 acknowledges a whole day abstention from work. Thus the day on which one has to carry out a blood donation. For employed persons, normal payments are done for the day. Such payments are reimbursed to the employer, by the National Sanitary Fund, through I.N.P.S.

4 New techniques on blood donation: Aphaeresis

A very frequent request of single haematic components, for an aimed therapy and has led to a blood donation process, which allows only the removal of necessary components; in superior quantity to that obtained from a normal donation. Besides, some modern therapies can't face the normal technique of separation of blood collected in the traditional way. The traditional technique which is genetically indicated by the word 'aphaeresis', which allows the collection of either, plasma, platelets, White blood cells (leucocytes) or red blood cells (erythrocytes), Plasma aphaeresis, platelets, leucoaferesi or

aritraferesi can then be carried out.

These processes require the utilization of less or more complex machines. It's necessary to note that, this type of blood collection also needs more technical time, superior to that needed for a normal blood donation.

The donor should be much available to submit to various controls for blood suitability.

These equipments produce high components of undoubted therapeutic value, of various diseases.

Plasmapheresis merits a separate chapter in the 'apheresis' Field. It permits the obtaining of large quantities of plasma of which, when subdivided, clotting factors like albumin gamma globulin can be obtained.

5.control for blood suitability

Donors should undergo periodic medical visits and laboratory controls to protect their health, and to make it possible to diagnose premature diseases

The cost of blood

Donated blood is free of charge.

The staff working in the sector, the equipment and Material used obviously determines an expenditure dependent on the National Sanitary Fund through the region.

A patient who makes use of transfused blood, its components or its derivatives, does not face any cost.

- FOR THE SICK, TRANSFUSION IS FREE OF CHARGE.

6.Why it is important to be part of a blood donors association:

Blood donation has a civic or moral objection, a value independent from any other consideration. When blood is required, it's necessary to have it available immediately. Thus, the blood group required. It should also be sufficient. These implies that donors should unite in associations,

to have an impact of great positivity to the society, particularly in the sanitary sector, through an active action of motivation and control.

The Italian Blood Voluntary Association (AVIS) has a major number of donors in the country. It's the only one which has spread to the National territory; It's a non profit making, non partisan, Confessional and does not admit to any kind of discrimination.

AVIS is structured in a way to adapt to the social and civic contest,

Foreseeing organisms on municipal, provincial, Regional and National level. The annual assembly is the most important decision making moment.

Activity strategies are established regarding the pertinence directive council, democratically elected after every 4 years.

Thanks for having dedicated your attention to us.

We hope to have aroused in you the desire to know

More. We are always at your disposal, in many of our popular

Manifestations and in our offices.

.....It's a right to have blood
when required.....

.Avis waits for
You

.....It's important to donate blood
When health allows.....

Avis
Municipality of Tolentino

COLLECTION UNIT

Via G. Leopardi 12 - Tolentino

phone: 328 7312469

Every Monday in the morning.
"Whole blood"

"Plasmapheresis / whole blood" as per calendar published on the site.

VENUE
Tolentino (Mc) piazza della Liberta,17
(palazzo sangallo)

web: www.avistolentino.it

@mail : avistol@libero.it

The image on the cover "HURRY UP YOU TOO AND DONATE"
Was realized by "The juice of life"(Year 2008) contest by,
Marta Mandolesi, Flavia Fiori, Martina Capenti and
Valentina Caciorgna – Class v I.T.C. Tolentino

5. Minutes to get to know me
Avis
Municipality of Tolentino

HURRY UP YOU TOO AND DONATE

CASTIGLIANO ☐☐☐

1 2 3 4 5 minutos para conocerme

AVIS

Municipal de Tolentino

¡Corre también tú a donar!

Características de la Sangre.

La sangre es un tejido líquido que representa aproximadamente el 8% del peso del cuerpo y que cumple diversas funciones vitales.

La sangre se compone esencialmente de una parte líquida, plasma y de una parte corpuscular, glóbulos rojos, glóbulos blancos y plaquetas. De acuerdo a particulares sustancias presentes en la superficie de los glóbulos rojos, la sangre se divide en 4 tipos fundamentales:

Grupo A, grupo B, grupo AB, grupo 0 (cero).

Cada uno de estos grupos es llamado positivo o negativo según esté presente o no, el "Factor Rh".

1- Yo soy un glóbulo rojo, llevo oxígeno en todo el cuerpo.

2- Yo soy un glóbulo blanco, defiendo el organismo de las infecciones.

3- Yo soy una plaqueta, colaboro en la coagulación de la sangre.

4- Yo soy el plasma, llevo a mis amigos por todo el cuerpo.

= Sangre.

¿Por qué donar sangre?

1- Accidentes de tránsito y laborales.

2- Intervenciones quirúrgicas.

3- Enfermedades de la sangre, etc...

En todos estos casos se necesita sangre. Para disponer de ella para fines terapéuticos, es necesario que quien esté en buenas condiciones de salud dé espontáneamente un poco de la suya. Este acto es un deber cívico y como tal debe ser gratuito, al mismo tiempo es una decisión personalísima, por ello debe ser voluntaria.

Quienes pueden donar sangre.

Puede donar sangre cualquiera que goce de buena salud, haya cumplido 18 años y pese como mínimo 50 Kg. No pueden donar las personas que estén o hayan estado afectadas de particulares disturbios, entre los que indicamos: enfermedades venéreas, hepatitis viral, enfermedades vasculares o cardíacas, enfermedades crónicas renales, úlcera gastroduodenal, diabetes, etc.

De todos modos, una seria consulta médica y exámenes de laboratorio, establecerán la idoneidad para donar junto a la correcta lectura del formulario de aceptación y al consentimiento efectuados responsablemente por el donador.

Esto se debe a que existen enfermedades infecciosas como la hepatitis y el SIDA que pueden pasar desapercibidas y son transmisibles con la transfusión de sangre.

Para la mujer.

Las características específicas del organismo femenino imponen algunas precauciones con respecto a la donación de sangre: por ejemplo, es oportuno evitar la extracción durante la menstruación. Debe abstenerse de donar sangre durante el embarazo y hasta un año después del parto.

Donde se puede donar sangre.

Es necesario dirigirse a la sede AVIS para obtener informaciones sobre las Unidades de Recolección de Sangre activas en la zona. La frecuencia anual de las donaciones no debe superar 4 en el hombre y dos en la mujer; el intervalo entre ellas no debe ser inferior a 90 días. Se extraen 400-450 ml de sangre en cada ocasión, que se reintegran rápidamente en el organismo.

Reposo después de la extracción- donación

La Ley 219/2005 reconoce el derecho a abstenerse del trabajo durante todo el día en que se efectúa la donación recibiendo la normal retribución y los aportes previsionales correspondientes.

Por medio del INPS, el Fondo Sanitario Nacional, devuelve al empleador esta retribución.

Las nuevas técnicas de extracción: aféresis.

Siempre es más frecuente el pedido de partes que integran la sangre para una terapia dirigida a casos especiales. Así se ha introducido un procedimiento técnico de extracción que permite sacar al donador sólo la parte o las partes que se necesitan, en cantidad superior a la que se obtiene con una donación normal.

Más aún, algunas terapias modernas no son compatibles con la técnica normal de separación de sangre adquirida con la tradicional extracción.

Nació así esa técnica que generalmente se indica con la palabra “aféresis” y que permite tomar selectivamente un solo componente, sea plasma o plaquetas o glóbulos blancos (leucocitos) o glóbulos rojos (eritrocitos); se pueden así efectuar plasmaféresis, plaquetaféresis, leucaféresis o eritro. Estos procedimientos exigen la utilización de máquinas más o menos complejas. Es necesario subrayar que este tipo de recolección precisa mayor tiempo que el de una normal donación de sangre, es decir mayor disposición de parte del donador, al que se efectúan controles especiales para establecer su aptitud para donar. Con esos instrumentos, la entrega del componente es mayor y de indudable valor terapéutico para varias enfermedades. La plasmaféresis merece un capítulo aparte en el campo de las “aféresis”. Ésta permite obtener una cantidad de plasma que siendo posteriormente fraccionado, da gammaglobulinas, factores de la coagulación.

Controles de idoneidad.

Las consultas médicas periódicas y análisis químicos a los que se somete a los donadores protegen su salud y permiten diagnosticar precozmente posibles enfermedades.

Citamos algunos de tales controles: examen hemocromocitométrico, búsqueda antígeno Australia, diagnóstico del suero para la Lues, análisis de orina, transaminasas, uremia, glucemia, VES, HCV, HLC, etc.

El precio de la sangre.

La sangre donada no cuesta nada. El personal que trabaja en el sector, las maquinarias, instrumentos, los materiales usados determinan obviamente un gasto que está a cargo del Fondo Sanitario Nacional, a través de las Regiones. Por ello, el paciente que recibe transfusiones de sangre (o de sus componentes o derivados) no debe pagar absolutamente nada.

Al enfermo la transfusión no le cuesta nada.

Por qué es conveniente formar parte de una asociación de donadores?

La donación de sangre tiene un concreto valor cívico y moral, independientemente de otras consideraciones. Cuando se necesita sangre debe encontrarse enseguida, del grupo que se precisa y en cantidad suficiente. Estas exigencias indican la necesidad de que los donadores se reúnan en asociaciones.

Además, por medio de las asociaciones, los donadores pueden incidir positivamente en la sociedad, en especial en el sector de la Sanidad, mediante una activa acción de estímulo y control. La Associazione Volontari Italiani Sangue (AVIS) tiene en Italia el mayor número de donadores, es la única difundida en todo el territorio nacional sin fines de lucro; es apolítica, sin pertenencia religiosa, no admite discriminaciones de ninguna naturaleza. La AVIS está organizada en modo de adecuarse al contexto social y cívico: por tanto, tiene organismos a nivel municipal, provincial, regional y nacional. En la Asamblea anual se vive el momento de decisiones más importante, en ella se establecen las líneas de actividad a que se debe atener el Consejo Directivo pertinente, electo democráticamente cada 4 años.

Gracias por habernos dedicado un poco de atención, esperamos haber creado en Ti el deseo de saber más, estamos a Tu disposición en muchas manifestaciones populares y en nuestras oficinas.

.... es un derecho tener la sangre cuando se necesita...

... es un derecho poderla donar cuando la salud lo permite....

La AVIS te espera.

AVIS Municipal Tolentino

Centro de Recolección de Sangre

Via G. Leopardi 12 - Tolentino

Tel.: 328 7312469

Todos los lunes por la mañana.

“Sangre Entera”

“Plasmaféresis/Sangre Entera”

ver el calendario pagina web.

TOLENTINO (MC) Piazza della Libertà,17

1.CARACTERISTICILE SANGELUI

Sangele este un tesut fluid care reprezinta 1/8 din greutatea corpului si care indeplineste mai multe functii vitale.In principiu,se compune dintr-un lichid,plasma si o parte corpusculara,celule rosii,celule albe si trombocite.In functie de substantele specifice,prezente pe suprafata celulelor rosii,sangele se diferentiaza in 4 tipuri de baza:grupa A,grupaB,grupaAB,grupa0.Fiecare dintre aceste grupuri poate fi pozitiv sau negativ in functie de prezenta sau absenta factorului Rh.

- 1.Eu sunt o globula rosie.Port oxigenul in tot corpul.
- 2.Eu sunt o globula alba.Apar organismul de infectii.
- 3.Eu sunt o trombocita.Favorizez coagularea sangelui.
- 4.Eu sunt plasma.Circul in tot corpul impreuna cu prietenii mei.

$1+2+3+4=SANGE$

DE CE DONARE SANGE?

- 1.Accidente stradale si in campul muncii.
- 2.Interventii chirurgicale.

3. Boli ale sangelui, etc.

În toate aceste cazuri e nevoie de sange. Pentru cantitatea disponibilă în scopuri terapeutice este necesar ca cei care sunt în condiții bune de sănătate, în mod natural oferă un pic din sângele lor. Această acțiune e o datorie civică și ca atare ar trebui să fie gratuită, liberă, în același timp fiind o alegere intimă cu caracter personal, așadar trebuie să fie voluntară.

2. CINE POATE SĂ DĂNEZE SÂNGE?

Oricine poate dona sange, în stare bună de sănătate, având vârsta de 18 ani și o greutate de cel puțin 50 kg. Sunt excluse de la donare persoanele care sunt sau au fost afectate de probleme specifice, printre care putem menționa următoarele: boli venerice, hepatită virală, boli renale cronice, ulcer gastroduodenal, diabet zaharat, etc. Cu toate acestea, un examen medical complex și teste de laborator, vor determina compatibilitatea, adecvarea pentru donare, împreună cu o analiză atentă a formularului de acceptare și a consimțământului informat completat de un donator responsabil. Toate acestea se datorează existenței bolilor infecțioase, cum ar fi hepatită și SIDA, care pot scăpa de identificare și sunt de asemenea transmise prin transfuzia de sange.

PENTRU FEMEI

Caracteristicile specifice ale organismului feminin necesită unele modificări înainte de a dona sange: de exemplu, e preferat să evite efectuarea analizelor de sange pe perioada menstruației. Femeile, de asemenea, trebuie să se abțină de la donare pe perioada sarcinii și timp de un an după nașterea copilului.

3. UNDE SE POATE DONA SÂNGE?

Trebuie să vă adresați biroului AVIS pentru a obține informații cu privire la Unitatea De Colectare a Sangelui în zona de operare. Frecvența anuală de donații nu trebuie să depășească 4 pentru bărbați și 2 pentru femei, intervalul dintre donații nu trebuie să fie mai mic de 90 zile și care implică achiziționarea de 400-450 ml de sange, ușor de completat de către organism.

ODIHNA POST-TRANSFUZIE

Legea 219/2005 recunoaste dreptul de a absenta de la locul de munca pentru toate ziua in care se efectueaza donarea de sange,plata salariilor si platile sociale normale de securitate pentru aceeasi zi.Plata salariului e rambursata angajatorului de Fondul National de Sanatate prin intermediul INPS-ului.

4.NOI TECNICI DE COLECTARE-AFEREZA.

Cererea tot mai frecventa a componentelor individuale de sange, pentru o terapie orientata, a dus la introducerea unui procedeu tehnic de colectare, care permite donatorului sa elimine o componenta (sau componentele) de care aveti nevoie intr-o cantitate mai mare decat cea obtinuta de la o donare regulata, normala. Diverse terapii moderne nu se pot afronta cu tehnica usuala de separare a sangelui obtinut printr-o racoltare traditionala, obisnuita. Astfel s-a nascut tehnica traditionala care e generic indicata prin cuvantul "afereza", ce permite recoltarea selectiva a unei singure componente a sangelui, fie ca este vorba de plasma sau trombocite, globule albe (leucocite) sau globule rosii (eritrocite), astfel incat sa puteti efectua plasmafereza, trombocitaferaza, leucoafereza, eritroafereza. Aceste proceduri necesita utilizarea de masini mai mult sau mai putin complexe. Trebuie subliniat faptul ca acest tip de colectare necesita mai mult timp decat o donare normala, asadar o disponibilitate mai mare din partea donatorului, care e de asemenea obiectul unor particulare controale pentru siguranta de a fi apt sau nu. Cu astfel de echipamente, randamentul componentei este extrem de mare si de o mare valoare terapeutica, pentru diverse boli. Plasmafereza merita un capitol separat in domeniul de afereza. Aceasta permite obtinerea unor mari cantitati de plasma, din fractionarea careia este posibil sa se obtina gama globulina albumina, factori de coagulare.

5.CONTROALE PENTRU ELIGIBILITATE.

Examinarile medicale periodice si testele de laborator la care sunt supusi donatorii ne protejeaza sanatatea si face posibila diagnosticarea precoce a oricarei boli. Citam potentiale controale de acest tip: hemoleucograma, antigen de cercetare australia, serodiagnosis pentru sifilis, examen de urina, transaminazelor, glucoza din sange, azotul ureic din sange, VSH, VHC, HLC, etc.

PRETUL SANGELUI

Sangele donat nu are pret. Personalul care lucreaza in domeniu, echipamentul, materialele utilizate, determina desigur anumite cheltuieli de exploatare suportate de catre Fondul National De Sanatate care actioneaza prin intermediul Regiunilor. Prin urmare, pacientul care beneficiaza de transfuzii de sange (sau componente sanguine) nu suporta nici o cheltuiala.

DE CE TREBUIE SA FACI PARTE DINTR-O ASOCIATIE DE DONATORI?

Darul de sange are ca obiectiv valoarea civica si morala, indiferent de orice alte considerente. Cand aveti nevoie de sange trebuie sa fie disponibila imediat grupa solicitata si in cantitate suficienta. Aceste cerinte indica necesitatea ca donatorii sa se reuneasca in parteneriat. In plus, prin intermediul asociatiei, donatorii pot influenta pozitiv societatea in particular, sectorul de Sanatate, prin intermediul unei actiuni de stimulare activa si de control. Asociatia De Voluntari de Sange (AVIS) detine in Italia un numar mare de donatori, e singura difuzata in tot teritoriul National, nu are un scop de profit, e nepartizana, nonsectanta si nu admite discriminari de nici un fel. AVIS e structurata in modul de a se adapta la contextul social si civic: prin urmare prevede organizatii la nivel municipal, provincial, regional si national. Cel mai important moment este: Reuniunea Anuala, in care sunt stabilite liniile de activitate prezentate in Consiliul Directiv de Relevanta, ales democratic o data la 4 ani.

Va multumim ca ati dedicat un pic de atentie, speram sa fi trezit in voi dorinta de a sti mai mult, suntem la dispozitia ta in multe manifestari populare si in cadrul oficiilor noastre:

AVIS TE ASTEAPTA

...e un drept sa avem sange cand e nevoie

...e un drept sa putem dona cand ne permite sanatatea.

CENTRUL DE RECOLTARE A SANGELUI

Tolentino, Via G. Leopardi 12

telefon : 328 7312469

SEDIUL,TOLENTINO(MC),Piata Libertatii,17(Palazzo Sangallo)

www.avistolentino.it

avistol@alice.it

Imaginea copertii "Grabeste-te pentru a dona" a fost realizata pentru concursul "Sukul vietii"(2008),de catre Marta Mandolesi,Flavia Fiori,Martina Capenti si Valentina Caciorgna-clasa a-V-a I.T.C. Tolentino

FINE